

امتحان

مرزا فرحت اللہیگ

(1883ء - 1947ء)

1

Urdu

ابتدائی حالات:

مرزا فرحت اللہیگ دہلی میں پیدا ہوئے اور سینٹ اسٹیفنز اسکول دہلی سے بی اے کیا۔ زبانہ علم میں ڈرامے اور کرکٹ کا شوق تھا۔ 1907ء میں حیدرآباد دکن چلے گئے اور پہلے تعلیم اور پھر عدالت کے محکموں سے وابستہ رہے۔ وہ ترقی کرتے کرتے ہوم سیکرٹری کے عہد تک پہنچ گئے جہاں سے ریٹائر ہوئے اور پیشین حاصل کی۔ انہوں نے حیدرآباد ہی میں وفات پائی۔

اسلوب نگارش:

مرزا فرحت اللہیگ کا طرزِ تحریر سادہ اور پر لطف ہے۔ بوز سے سے گفت انداز میں دلی کی خاص زبان لکھتے ہیں۔ ان کے اسلوب میں فصیح اور بناوٹ، نام کو نہیں۔ مزاقی چاشنی، ان کی تحریر میں خاص لطف دیتی ہے۔ بقول رشید احمد صدیقی:

”فرحت کے اسلوب کی نمایاں خوبی فقروں کا اختصار ہے۔ وہ چھوٹے چھوٹے فقروں سے رواں دواں عبارت کا جامدہ جگاتے ہیں۔ فرقی کی تحریروں میں اسلوب کی یہ کہاں یکسانیت، قائم رہتی ہے۔ وہ ایک مضمون کو جس رنگ میں شروع کرتے ہیں، اسی رنگ میں انجام تک پہنچاتے ہیں۔“

تصانیف:

2

Urdu

مرزا فرحت اللہیگ کی ابتدا میں ”مرزا الم نثر“ کے قلمی نام سے لکھتے رہے۔ بابائے اردو ڈاکٹر مولوی عبدالحق اور عظمت اللہ خان نے ان کی ہمت بڑھائی اور اپنے اصل نام سے لکھنے لگے۔ ”نذر احمد کی کہانی“، ”پھول والوں کی سیر“ اور ”دلی کا ایک یادگار مشاعرہ“ ان کی یادگار مضامین ہیں۔

ان کے مضامین ”مضامین فرحت“ کے نام سے شائع ہو چکے ہیں۔ وہ قادر الکلام شاعر بھی تھے۔ ”میری شاعری“ ان کے کلام کا انتخاب ہے۔

مشکل الفاظ کے معانی

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
انگ سونی	آنسو پونچھنا، تسلی دینا	ادراؤ نہیں	غیب سے ہونے والی امداد
بدرجہ اعلیٰ	اعلیٰ درجے کے ساتھ	تسلی	تسلی، تسکین
خادم راہ	خادم کا بیٹا	کترین	ناچیز، معمولی
مجموعیت	مجموعہ، دستہ، گانا	مختل	پریشان، بگڑا ہوا

3

Urdu

مستشرق	ڈوبا ہوا، بہت مصروف	نام	شرمندہ
ممنون احسان	احسان مند	قہر وروش برجان درویش	اپنے آپ پر غم، دکھانا

سبق کا خلاصہ

زیر نظر مضمون مرزا فرحت اللہیگ کے مجموعے ”مضامین فرحت“ سے لیا گیا ہے۔ مصنف نے واضح کیا ہے کہ امتحان میں کامیابی کے لئے اس شخص میں نے تو قدرت کی مدد ہی سے کارآمد ثابت ہوتی ہے۔ مضمون نگار امتحان سے نہیں گھبراتا کیونکہ وہ پڑھائی کی طرف بالکل توجہ نہیں دیتا اور کرہ امتحان میں امداد غیبی کا منتظر رہتا ہے۔ مجھے اپنے دوستوں پر ہنس آتی ہے، جن کی شکل امتحان کے دنوں میں کتنی سے نکل آتی ہے۔ جو انسان کے دنوں میں سب کچھ بھول کر امتحان کی تیاری میں مصروف رہتے ہیں۔ مضمون نگار اپنی آپ جتنی سناتے ہوئے کہتے ہیں کہ میں نے تقریباً دو سال کا وقت دوستوں کے ساتھ گھومتے ہوئے گزارا اور ابھی پرکھاس میں جان لیا، مثنی صاحب دوست جس کی وجہ سے حاضری لگوانے میں بھی کوئی مشکل پیش نہ آتی تھی۔ گھر والوں نے امتحان کی تیاری پر بھرپور توجہ دی۔ میرے لئے الگ کمرے کا انتظام کر دیا، میں نے یہ کیا کہ کمرے کے تیشن پر کاندھا دے اپنے گھر والوں کو بھی دھوکا دیتا باہر والے سمجھتے ہیں کہ ہمارا بچہ الگ کمرہ پڑھائی میں مصروف ہے

4

Urdu

جبکہ میں سات بجے میں بیٹھی نیند کے مزے لوٹ رہا ہوتا تھا اور سکون سے صبح 9 بجے اٹھا۔ اس دوران اگر کوئی باتا بھی تو میں پڑھائی میں غفلت کا سوچ کر خاموش رہتا۔ والدین نے کئی دفعہ بھی کہا کہ اتنی محنت نہ کیا کرو لیکن میں کہتا تھا کہ کسی بھی امتحان میں کامیابی حاصل کرنے کے لیے ذاتی محنت ہی کام آتی ہے کیونکہ نون کے بغیر اجماع مقام حاصل کرنا مشکل ہے۔

اصل میں مرزا فرحت اللہیگ نے یہاں ان طالب علموں کو تنقید کا نشانہ بنایا ہے جو امتحان میں تو بڑی سندھو مت سے شریک ہوتے ہیں لیکن پڑھائی سے کوسوں دور بھاگتے ہیں۔

آخر کار جیسے ہی امتحان کے دن قریب آنے لگے میں نے امتحان میں شرکت نہ کرنے کے ہانے تاش کرنا شروع کر دیے والد صاحب کہہ رہے تھے کہ اتنی محنت کی ہے وہ اب شرکت بھی کرو۔ کامیابی اور ناکامی تو اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں۔ اخیر امتحان میں کامیابی کی امید لیے تقریباً پونے دس بجے کرہ امتحان میں داخل ہو گیا۔ خیال کرتے ہوئے کی ضرورت کوئی نہ کوئی نہیں امداد میر آئے گی۔ تھری کی کامیابی محسوس کرتے ہوئے نگران کو کچھ نرم دل پایا اور سمجھا کہ میز پار ہے اس کے برعکس نگران عملہ اس قدر سخت تھا کہ بر وقت ناکامی بلا کی طرح سر پر ہی سوار رہتے تھے۔ جیسے ہی کوئی ناجائز حصر یا باتیں بائیں سے مدد حاصل کرنے کی کوشش کرتا ہے تو فوراً آواز آتی اپنے پرچے پر نظر رکھیں۔ گارڈ صاحب کے بتانے پر ہی معلوم ہوا کہ ہرچہ اصول قانون کا ہے اس پر زور دار لکھنے کی کوشش کی مگر ناگاہک ہوا ہوا وقت مراتب میں گزارتا باہر آکر والدی صاحب کو مشکل پر کسی تائید کرتا ہے۔ انسان کے اختتام پر والد صاحب نے پاس کرنے کے لئے سفارش کی کوشش کی مگر ناگاہک تھیجے آئے پر وہ نمبر حاصل کرنے کی

5

Urdu

خبر سنئی۔ تیجہ سن کر والد صاحب اور دوسرے اجاب کا خیال یہ تھا کہ کسی چچا اسی نے لوگ کے پرچے بدیل کر دیے ہیں۔ کیونکہ تجب کی بات یہ ہے کہ مسلسل تین گھنٹے لکھنے والے کو حصر نمبر تو نہیں ملتا۔ سب نے متعجب اور نگران غلے کو برا بھلا کہا اور مجھے تسلی دی کہ اس سال نہیں تو اگلے سال سہی، آخر کب تک بے ایمانی ہوگی۔ میں خوش تھا کہ ایک سال اور فرصت سے گزارنے کا موقع مل گیا۔

مرکزی خیال:

اس کہانی کا مرکزی خیال یہ ہے کہ کسی بھی امتحان میں کامیابی حاصل کرنے کے لیے ذاتی محنت ہی کام آتی ہے۔ اگر محنت اور دلچسپی سے امتحان کی تیاری نہ کی جائے تو طالب علم کامیابی کے لیے ناجائز ذرائع کا استعمال کرتا ہے جس سے سوائے شرمندگی کے کچھ حاصل نہیں ہوتا۔ اپنی دانست میں وہ دوسروں کو دھوکا دیتا ہے لیکن درحقیقت وہ خود فریبی کا شکار ہوتا ہے اور اپنے سوا کسی کو دھوکا نہیں دیتا۔

6

اہم اقتباس کی تشریح

اقتباس: قصہ مختصر درخواست شرکت دی گئی اور منظور ہو گئی اور ایک دن وہ آیا کہ ہم حال نکت لیے ہوئے مقام امتحان پر پہنچ گئے۔ گویا یاد نہیں کیا تھا، لیکن دو وجہ سے کامیابی کی امید تھی: ایک تو یہ کہ "امداد غیبی" ہوگی اور دوسری یہ کہ "پرچوں کی الٹ پھیر"۔ شاید وہ حضرات جو امتحان میں کبھی شریک نہیں ہوئے، اس مضمون کو نہ سمجھیں اس لئے ذرا وضاحت سے غرض کرتا ہوں۔ "امدادی غیبی" سے مراد امیدواران کو دوسرے سے یا کسی نیکذات نگران کار سے یا اندر مواقع کتاب سے پہنچ جاتی ہے۔ پرچوں کی الٹ پھیر کو بظاہر مشکل معلوم ہوتی ہے لیکن تقدیر سب کچھ آسان کر دیتی ہے۔

مصنف کا نام: مرزا فرخت اللہیگ

سبق کا عنوان: امتحان

حل لغت: درخواست شرکت: شریک ہونے کی درخواست۔ مقام امتحان: امتحان کرنا۔ گو: اگرچہ۔ امداد غیبی: غیب سے ملنے والی مدد۔ الٹ پھیر: ردوبدل۔ اصطلاح: خاص معنی۔ عندالموقع: موقع کے قریب۔ بظاہر: دیکھنے میں۔ تقدیر: قسمت۔

سیاق و سباق:

اس اقتباس میں مصنف امتحان میں شریک ہونے والے طالب علم اور ان کی امتحانی تیاری کا ذکر کیا گیا ہے۔ آخر کار جیسے انسان کے دوران قریب آنے لگے، امتحان میں شرکت نہ کرنے کے بہانے تلاش کرنا شروع کر دیئے۔ والد صاحب کہہ رہے تھے کہ اتنی محنت کی ہے تو شرکت بھی کرو۔ کامیابی اور ناکامی تو اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے۔ اس نے امتحان کی تیاری نہیں کی تھی مگر اسے امتحان میں شرکت کی دعوت مل گئی۔ خیر امتحان میں کامیابی کی امید کے لیے تقریباً پونے دس بجے کرہ امتحان میں داخل ہو گیا یہ خیال کرتے ہوئے کی ضرور کوئی نہ کوئی غیبی مدد میرا آئے گی۔ دو بجے سے کامیابی کی امید لگانے بیٹھا تھا۔ ایک تو غیب سے مدد ملنے والی اور دوسری یہ کہ پرچوں کی الٹ پھیری اگرچہ پھر مشکل نظر آتی ہے لیکن کر دیتی ہے۔ تقدیر اور تدبیر کے بارے میں جن لوگوں نے امتحان میں شرکت نہیں کی وہ اسے کی سمجھیں گے۔ تبدیل کے سامنے کوئی کام مشکل نہیں۔

تشریح:

اس اقتباس میں مصنف نے امتحان میں شریک ہونے والے طالب علموں اور ان کی امتحانی تیاری کا ذکر کیا ہے۔ اس نے امتحان کی تیاری نہیں کی تھی مگر اس امتحان میں شرکت کی دعوت مل گئی۔ ہر امتحان میں کامیابی کی امید کے لیے تقریباً پونے دس بجے کرہ امتحان میں داخل ہو گیا یہ خیال کرتے ہوئے کی ضرور کوئی نہ کوئی غلطی امداد میرا آئے گی۔ کی امید لگانے بیٹھا تھا ایک تو غیب سے ملنے والی امداد یعنی قدرت کوئی کامیابی کا وسیلہ بنا دے گی۔ دونوں پرچوں کی الٹ پھیری اگرچہ الٹ پھیری مشکل نظر آتی تھی لیکن تکبیر سب کچھ آسان کر دیتی ہے۔ کے بارے میں جن لوگوں نے امتحان میں شرکت نہیں کی وہ ایسے کام نہیں سمجھیں گے۔ اس لئے طالب علم خود ہی

اس کی وضاحت کرتے ہوئے کہتا ہے کہ امداد غیبی سے مراد وہ مدد ہے جو ایک دوسرے سے یا کسی نیکذات نگران سے مشکل کے وقت پہنچ جاتی ہے۔ تقدیر کے سامنے کوئی کام مشکل نہیں۔

حل مشقی سوالات

1۔ مختصر جوابات دیں۔

(الف) مضمون نگار کو امتحان سے گھر آنے والوں پر بھی کیوں آتی ہے؟

جواب: مضمون نگار کہتے ہیں کہ مجھے نہیں اس لیے آتی ہے کہ آخر امتحان ایسا کیا ہوتا ہے؟ وہی صورتیں: نفل یا پاس۔ اس سال کا بیاباد: ہونے آئے سال نہیں۔

(ب) جوں جوں امتحان کے دن قریب آتے جاتے، مضمون نگار کے دوستوں ہم جماعتوں کا کیا حال ہوتا؟

جواب: جوں جوں امتحان کے دن قریب آتے جاتے۔ مضمون نگار کے دوستوں ہم جماعتوں کے داغ چھتاور ان کی صورت اتنی ہی نفل آتی تھی۔

(ج) مضمون نگار نے کون سا امتحان دیا تھا؟

جواب: مضمون نگار نے قانون جینی وکالت کا امتحان دیا تھا۔

1

(د) مضمون نگار نے امتحان دیا تو کیا نتیجہ نکلا؟

جواب: مضمون نگار، جملہ مضامین میں بدرجہ اعلیٰ نفل ہوا۔ اس میں صرف دو نمبر حاصل کیے۔

(ہ) مضمون نگار کے والد نے کس طرح اسے تسلی دی؟

جواب: مضمون نگار کے والد نے کہا کہ جینا گہرا نے کی کوئی بات نہیں، اس سال میں آپکا نالٹ ہیں آخر تک نکتے پر لڑائی ہوگی۔

2۔ سبق "امتحان" کا خلاصہ اپنے الفاظ میں تحریر کریں۔

جواب: سبق کا خلاصہ شروع میں دے دیا گیا ہے۔

3۔ مدیر ذیل الفاظ اور تراکیب کے معانی لکھیں۔

جواب:

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
-------	-------	-------	-------

2

متصل	بگڑا ہوا، نفل انداز	ممتحن	امتحان لینے والا
مستشرق	ڈوبا ہوا، بہت مصروف	تفتیش	تسلی یکنین
محبت	توجہ، مشوریت	انگ سوتی	آسہ نہ، تھکا، تسلی دینا
کترین	ناہنجیز، معمولی	امدادی	تجربے سے ہونے والی امداد
غلام زادہ	غلام کا بیٹا	بدرجہ اعلیٰ	اعلیٰ درجے کے ساتھ
غلام	غلام نوکر		

4۔ واحد الفاظ کی جمع لکھیں۔

جواب: امتحان، نفل، مشغلہ، وکیل، ممتحن، مدیر، مضمون

واحد	جمع	واحد	جمع
امتحان	امتحانات	نفال	نفالات

3

مشغلہ	مشغل	میکل	وگلا
مدیر	مدیر	مضمون	مضامین
ممتحن	ممتحنین		

5۔ اجراء لک کر تلفظ واضح کریں۔

جواب: نفل، نفل، نفل، نفل، نفل، نفل، نفل، نفل

6۔ متن کو پڑھ کر لکھتے ہوئے درست جواب کی نشاندہی (۱) سے کریں۔

جواب: (1) بندے پر امتحان کا اثر نہیں تھا:

الف۔ دنی برابر ب۔ در برابر

ج۔ با نفل د۔ معمولی

(2) طالب علم نے کتنے سال میں لاکھاس کا گورنر پروا کیا؟

4

الف۔ چار سال ب۔ دو سال

ج۔ تین سال د۔ پانچ سال

(3) لاکھوں میں کون طالب علم کا دوست تھا؟

الف۔ گجرات صاحب ب۔ پرنس صاحب

ج۔ مٹی صاحب د۔ پوکار

(4) طالب علم نے کس سے پوچھا کہ پرنس صاحب کا ہے؟

الف۔ نکران صاحب سے ب۔ گار صاحب

ج۔ سپرینڈنٹ سے د۔ کسی طالب علم سے

(5) طالب علم کتنی دیر میں کمرے سے باہر نفل آیا؟

الف۔ ایک گھنٹہ ب۔ آٹھ گھنٹہ

5

ج۔ دو گھنٹہ د۔ تین گھنٹہ

جواب:

1	الف	2	ب	3	ج	4	ب	5	ب
---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---

7۔ متن کو پیش نظر رکھتے ہوئے خالی پر کریں۔

جواب: (الف) لوگ امتحان کے نام سے گھبرائے ہیں لیکن مجھے ان کے کھیلنے پر ہنسی آتی ہے۔

(ب) والد صاحب بقدر خوش تھے کہ بیٹے کو قیادوں کا شوق ہو چکا ہے۔

(ج) کسی زمانے میں بڑے بڑے وکیلوں کا کمرے کا۔

(د) لیب روش کر کے آرام سے نسلت سے سو جاتا اور نیچے اٹھتا۔

(ه) قصہ مختصر درخواست شرکت دی گئی اور منظور ہو گئی۔

(و) یہاں ایک بہت تعلق اور میں گھبرانے کا رہتے۔

6

(ز) ایک مشتق ایک اصول قائم کرتا ہے، دوسرا اس کو توڑ دیتا ہے۔

(ح) والد صاحب روز کیڑے سے آجاتے اور بیٹے میں چٹھے رہتے۔

(ط) والد نے مرض کیا کہ خلاصہ پڑھا اس سال امتحان میں شریک ہوا ہے۔

(ی) سون پور کے تو ایک دن ٹیڑھا کا۔

8۔ متن کو پڑھ کر لکھ کر کلام الف میں دیے گئے الفاظ کو کلام ب کے متعلقہ الفاظ سے ملائیں۔

جواب:

کلام الف	کلام ب	کلام ج
زحمت اللدیگ	لاکھاس	امتحان
نفلی	مرا	پاس
بھینا	بزچا	مرا
دو سال	امتحان	لاکھاس
بڑھا	پاس	بزچا

7

تھیر	ٹاکائیالی	ممبر
مشغل	منظور	آسان
کامیالی	ممبر	ٹاکائیالی
درخواست	آسان	منظور

9۔ درج ذیل اقتباس کی تشریح و سیاق و سباق کے حوالے سے لکھتے۔

اقتباس: بعض وقت والد والد کہتے ہیں کہ اتنی محنت نہ کیا کرو، لیکن میں نہانے کی تھی کا تشبیہ کھینچ کر ان کا دل خوش کر دیتا تھا۔ خدا خدا کر کے یہ مشعل بھی آسان ہوئی اور امتحان کا نذر قریب آیا۔ میں نے کئی بہت کیا کہ ابھی میں امتحان کے لیے جیسا چاہیے وہاں تیار نہیں ہوں لیکن میری مسلسل حاضری حالات اور شہد روز کی محنت نے ان کے دلوں پر سک جھاڑا تھا تھا۔ وہ کب ماننے والے تھے پھر بھی اسے اتنا اپنے چناؤ کے لیے ان سے کہہ دیا کہ اگر میں نفل ہو جاؤ تو اس کی ذمہ داری گھر والوں پر ہوگی کیونکہ میں اپنے آپ کو بھی امتحان کے قابل نہیں پاتا۔ لیکن والد صاحب مسکرا کر بولے کہ امتحان سے کن بڑے تھے جب محنت کی ہے تو شریک بھی ہو جاؤ گا مہیاں ٹاکائیالی خدا کے ہاتھ میں ہے۔

جواب: مصنف کا نام: مرزا زحمت اللدیگ

8

سبق کا عنوان: امتحان

حل لغت: مسلسل: لگاتار، لاکھاس: کھینچنے کی جماعت، شہد روز: دن رات، سکھان: اروپ قائم کرنا، ٹاکائیالی: ٹاکائی۔

سیاق و سباق: اس اقتباس میں مصنف نے امتحان میں شریک ہونے والے طالب علموں اور ان کی ان کی امتحانی تیار کیا کر کے میری ساری محنت کو دیکھ کر والد اور والدہ بھی کہتے تھے کہ بیٹے اتنی محنت نہ کیا لیکن میں انہیں یہ کہہ کر خاموش کر دیا کہ محنت کے بغیر انسان عظمت حاصل نہیں کر سکتا۔ شخص اور قوی محنت کا انحصار ذاتی محنت پر ہے کسی بھی امتحان میں کامیابی حاصل کرنے کے لیے ذاتی محنت ہی کام آتی ہے کیونکہ محنت کے بغیر اعتماد حاصل کرنا مشکل ہے۔ گھر والے سمجھتے ہیں کہ ہمارا بیٹا کبھی جو کچھ کر پڑھائی میں مصروف ہے جب کہ میں سات بیٹے بھی بندے کے مرے لوٹ رہا ہوں اور سکول سے نو بیٹے اتنا اس دوران اگر کوئی پڑھا بھی تو میں پڑھائی میں نفل کا سوچ کر خاموش رہتا۔

تشریح:

مصنف نے اس پر اصرار کیا ہے کہ ایک طالب علم کی زبانی اپنے امتحان کے لیے کی جانے والی محنت کے بارے میں مزاجیہ انداز میں بتایا ہے کہ میری ساری محنت کو دیکھ کر والد اور والدہ بھی کہتے تھے کہ بیٹے اتنی محنت نہ کیا کہ وہ لیکن میں انہیں یہ کہہ کر خاموش کر دیا کہ محنت کے بغیر انسان عظمت حاصل نہیں کر سکتا سکتی اور قوی محنت کا انحصار ذاتی محنت کے کسی بھی امتحان میں کامیابی حاصل کرنے کے لیے ذاتی محنت ہی کام

9

آتی ہے کیونکہ محنت کے بغیر اعتماد حاصل کرنا مشکل ہے میری خوش کن باتیں سن کر میرے والدین خاموش ہو جاتے۔ امتحان کے دن قریب آتے ہیں نے ہاتھ پاؤں میں کئی بارہا بات باور کرنے کی کوشش کی کہ میری تیار اس قابل نہیں کہ امتحان دیا جاتے لیکن میری محنت اور پڑھائی میں مصروفیت کو دیکھتے ہوئے والد صاحب کہہ رہے تھے کہ اتنی محنت کی ہے بغیر انسان عظمت حاصل نہیں کر سکتا۔ شخص اور قوی محنت کا انحصار ذاتی محنت پر ہے کسی بھی امتحان میں کامیابی حاصل کرنے کے لیے ذاتی محنت ہی کام

میں ہے۔

10